

Den Europæiske Unions Tidende

L 73

Dansk udgave

Retsforskrifter

 51. årgang
15. marts 2008

Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

FORORDNINGER

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 229/2008 af 10. marts 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 533/2004 om etablering af partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen** 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 230/2008 af 14. marts 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 231/2008 af 14. marts 2008 om udstedelse af importlicenser for olivenolie i forbindelse med det tunesiske toldkontingent 5
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 232/2008 af 14. marts 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 382/2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1786/2003 om den fælles markedsordning for tørret foder** 6
- Kommissionens forordning (EF) nr. 233/2008 af 14. marts 2008 om fastsættelse af importtold for korn, som er gældende fra 16. marts 2008 10

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER VEDTAGET AF EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET I HENHOLD TIL DEN FÆLLES BESLUTNINGSPROCEDURE

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 234/2008/EF af 11. marts 2008 om nedsættelse af et europæisk rådgivende statistisk udvalg og om ophævelse af Rådets afgørelse 91/116/EØF ⁽¹⁾** 13
- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 235/2008/EF af 11. marts 2008 om nedsættelse af Det Rådgivende Organ for Statistisk Styring på Europæisk Plan ⁽¹⁾** 17

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Rådet

2008/224/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af protokoller om ændring af aftalerne om visse aspekter af lufttrafik mellem Det Europæiske Fællesskab og henholdsvis Georgiens regering, Den Libanesiske Republik, Republikken Maldiverne, Republikken Moldova, Republikken Singapores regering og Den Østlige Republik Uruguay for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union 20
- Protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering om visse aspekter af lufttrafik 22
- Protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Libanesiske Republik om visse aspekter af lufttrafik 24
- Protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik 26
- Protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik 27
- Protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik 29
- Protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik 31

Kommissionen

2008/225/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 14. marts 2008 om ændring af beslutning 2006/805/EF for så vidt angår dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i Tyskland (meddelt under nummer K(2008) 956) ⁽¹⁾..... 32

-
- III Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

2008/226/FUSP:

- ★ Afgørelse EU SSR Guinea-Bissau/1/2008 truffet af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité den 5. marts 2008 om udnævnelse af missionschefen for Den Europæiske Unions mission til støtte for en reform af sikkerhedssektoren i Republikken Guinea-Bissau, EU SSR Guinea-Bissau 34

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 229/2008

af 10. marts 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 533/2004 om etablering af partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 181a, stk. 2,

I forordning (EF) nr. 533/2004 foretages følgende ændringer:

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

1) Artikel 1 affattes således:

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾ og,

»Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

Der etableres europæiske partnerskaber til at dække Albanien, Bosnien og Hercegovina, Montenegro og Serbien, inklusive Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999 (i det følgende benævnt »partnerne«). De europæiske partnerskaber danner rammen om de prioriteter, der fastlægges på grundlag af en analyse af partnernes forskellige situationer, og som tiltrædelsesforberedelserne skal koncentreres om, idet der tages hensyn til kriterier, der er fastlagt af Det Europæiske Råd, og til fremskridtene i gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsprocessen, herunder stabiliserings- og associeringsaftaler, og navnlig regionalt samarbejde.«

(1) Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 ⁽²⁾ fastsætter, at der etableres partnerskaber for alle landene på Vestbalkan.

2) Artikel 1a affattes således:

(2) Det Europæiske Råd besluttede på sit møde i Bruxelles i december 2005, at Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien skal have status som kandidatland for medlemskab af Den Europæiske Union.

»Artikel 1a

(3) Det bør derfor fastsættes, at Den Europæiske Unions forbindelser til Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien er omfattet af et tiltrædelsespartnerskab og ikke et europæisk partnerskab, og forordning (EF) nr. 533/2004 bør derfor ændres.

Som led i stabiliserings- og associeringsprocessen etableres der tiltrædelsespartnerskaber for Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien. Tiltrædelsespartnerskaberne danner rammen om de prioriteter, der fastlægges på grundlag af en analyse af situationen i hvert land, og som tiltrædelsesforberedelserne skal koncentreres om, idet der tages hensyn til Det Europæiske Råds Københavnskriterier og fremskridtene i gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsprocessen, herunder de stabiliserings- og associeringsaftaler, der er indgået med disse lande (*), og navnlig regionalt samarbejde.

(4) Statsunionen Serbien og Montenegro eksisterer ikke længere. Det er derfor hensigtsmæssigt at ændre forordningen, så der tages hensyn til det forhold, at både Serbien og Montenegro nu er to uafhængige stater.

(5) Forordningen dækker tiltrædelsespartnerskaber samt europæiske partnerskaber. Den fulde tekst skal derfor tage hensyn hertil —

(*) Stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side (EUT L 84 af 20.3.2004, s. 13). Stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side, og Republikken Kroatien på den anden side (EUT L 26 af 28.1.2005, s. 3).«

⁽¹⁾ Udtalelse af 15.1.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EUT L 86 af 24.3.2004, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 269/2006 (EUT L 47 af 17.2.2006, s. 7).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. marts 2008.

På Rådets vegne

D. RUPEL

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 230/2008**af 14. marts 2008****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 138, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. marts 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. marts 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	JO	65,0
	MA	61,0
	TN	129,8
	TR	106,6
	ZZ	90,6
0707 00 05	JO	178,8
	MA	90,4
	TR	167,6
	ZZ	145,6
0709 90 70	MA	106,1
	TR	141,4
	ZZ	123,8
0709 90 80	EG	238,6
	ZZ	238,6
0805 10 20	EG	48,6
	IL	55,8
	MA	54,4
	TN	56,9
	TR	50,7
	ZA	43,3
	ZZ	51,6
0805 50 10	EG	107,9
	IL	106,3
	SY	105,3
	TR	123,0
	ZA	147,5
	ZZ	118,0
0808 10 80	AR	93,9
	BR	85,0
	CA	105,3
	CL	96,0
	CN	96,2
	MK	42,9
	US	106,8
	UY	87,8
	ZA	69,5
0808 20 50	ZZ	87,0
	AR	79,8
	CL	105,1
	CN	74,4
	ZA	92,5
	ZZ	88,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 231/2008**af 14. marts 2008****om udstedelse af importlicenser for olivenolie i forbindelse med det tunesiske toldkontingent**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 2000/822/EF af 22. december 2000 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik om gensidige liberaliseringsforanstaltninger og om ændring af landbrugsprotokollerne til associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3, stk. 1 og 2, i protokol 1 til Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tunesiske Republik på den anden side ⁽³⁾ åbnes der et toldfrit toldkontingent for ubehandlet olivenolie henhørende under KN-kode 1509 10 10 og 1509 10 90, som er fuldstændigt fremstillet i Tunesien, og som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, inden for en mængde, der fastsættes hvert år.

- (2) I artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/2006 af 20. december 2006 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for olivenolie med oprindelse i Tunesien ⁽⁴⁾ er der også fastsat månedlige grænser for udstedelse af licenser.

- (3) Der er indgivet ansøgninger til myndighederne efter artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1918/2006 om udstedelse af importlicenser for en samlet mængde, der overstiger grænsen på 4 000 t, der er fastsat for marts.

- (4) Under disse forhold skal Kommissionen fastsætte en tildelingskvotient, der gør det muligt at udstede licenser i forhold til den disponible mængde —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De ansøgninger om licensansøgninger, der er indgivet den 10. og 11. marts 2008 i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1918/2006, imødekommes i et omfang på 77,057570 % af den mængde, der er ansøgt om. Grænsen på 4 000 t, der er fastsat for marts, er nået.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. marts 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 92.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ EFT L 97 af 30.3.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 365 af 21.12.2006, s. 84.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 232/2008**af 14. marts 2008****om ændring af forordning (EF) nr. 382/2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1786/2003 om den fælles markedsordning for tørret foder**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

gennemførelsesbestemmelserne hertil findes i Kommissionens forordning (EF) nr. 382/2005 ⁽⁴⁾.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001 ⁽¹⁾, særlig artikel 71, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om den fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽²⁾, særlig artikel 90 og artikel 194, litra a), sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Artikel 201, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1234/2007 ophæver Rådets forordning (EF) nr. 1786/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for tørret foder ⁽³⁾ fra den 1. april 2008.

(2) Efter artikel 86, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 kan der ydes forarbejdningsstøtte til forarbejdningsvirksomheder for produkter af tørret foder. De betingelser og forpligtelser, som virksomhederne skal opfylde, er for tiden fastsat i forordning (EF) nr. 1786/2003, og

(3) Efter artikel 10 i forordning (EF) nr. 1786/2003 er forarbejdningsvirksomhederne forpligtet til at føre lagerregnskaber. I forordningens artikel 12 er det fastsat, hvilke oplysninger der skal anføres i de kontrakter, som er fastsat i artikel 86, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1234/2007, og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1786/2003 fastsættes det, at medlemsstaterne skal indføre kontrolordninger.

(4) De betingelser og forpligtelser er endnu ikke blevet indsat i forordning (EF) nr. 1234/2007.

(5) Betingelserne og forpligtelserne bør fastsættes i forordning (EF) nr. 382/2005, så virksomhederne i sektoren for tørret foder fortsat kan fungere korrekt, og der kan anvendes klare og rationelle bestemmelser.

(6) Ret til støtte forudsætter i visse tilfælde, at der indgås kontrakter mellem producenter og forarbejdningsvirksomheder. For at gøre produktionskæden mere gennemsigtig og fremme den fornødne kontrol bør visse betingelser i kontrakterne gøres obligatoriske.

(7) Forarbejdningsvirksomhederne skal derfor, hvis de ønsker at modtage støtte, føre lagerregnskaber, der indeholder de oplysninger, som er nødvendige for at kunne kontrollere retten til støtte, og stille andre nødvendige bilag til rådighed.

(8) Er der ikke indgået en kontrakt mellem en producent og en forarbejdningsvirksomhed, skal sidstnævnte stille de bilag, der beviser retten til støtte, til rådighed.

(9) Forordning (EF) nr. 382/2005 bør derfor ændres.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 146/2008 (EUT L 46 af 21.2.2008, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 114. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 456/2006 (EUT L 82 af 21.3.2006, p. 1).

⁽⁴⁾ EUT L 61 af 8.3.2005, s. 4. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1388/2007 (EUT L 310 af 28.11.2007, s. 3).

(10) Medlemsstaterne bør i henhold til artikel 33, stk. 2, litra e), underrette Kommissionen om bl.a. udviklingen i arealerne med bælplanter og andet grøntfoder. Med henblik på at præcisere bestemmelsen bør det fastsættes, at den vedrører de arealer, hvorfra produkterne i det foregående år blev forarbejdet med henblik på at opnå den støtte, der er omhandlet i artikel 88 i forordning (EF) nr. 1234/2007.

(11) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den fælles markedsordning for landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 382/2005 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 12 affattes således:

»Artikel 12

Forarbejdningsvirksomhedernes lagerregnskaber

1. Støtte efter artikel 86, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 (*) kan kun ydes til virksomheder, der forarbejder de produkter, der er anført i del IV i bilag I til nævnte forordning, og som opfylder følgende betingelser:

a) de fører lagerregnskaber, der mindst indeholder følgende oplysninger:

i) de mængder grøntfoder og i givet fald soltørret foder, der er forarbejdet; hvis de særlige omstændigheder for virksomheden berettiger hertil, kan mængderne dog anslås på grundlag af tilsåede arealer

ii) de mængder tørret foder, der er produceret, og de mængder (og deres kvalitet), der forlader forarbejdningsvirksomheden

b) de forelægger alle andre bilag, der er nødvendige for at kontrollere retten til støtte.

2. Forarbejdningsvirksomhedernes lagerregnskaber efter stk. 1 skal føres i forbindelse med finansbogholderet, således at der kan fås et dagligt overblik over følgende:

a) de mængder, der leveres til kunsttørring og/eller formaling, med angivelse for hver leverance af:

i) modtagelsesdato

ii) mængde

iii) den eller de plantearter, jf. del IV i bilag I til forordning (EF) nr. 1234/2007, der indgår i foderet til kunsttørring eller eventuelt det soltørrede foder

iv) vandindholdet i foderet til kunsttørring

v) kontraktens og/eller leveringsanmeldelsens reference, jf. artikel 14 eller 15 i denne forordning

b) de producerede mængder og eventuelle mængder af tilsætninger, som er anvendt til fremstillingen

c) de mængder, der har forladt virksomheden, med angivelse af udleveringsdato, vandindhold og proteinindhold for hvert parti

d) de mængder tørret foder, som forarbejdningsvirksomheden allerede har modtaget støtte for, og som bringes ind på virksomhedens område eller returneres til det

e) lageret af tørret foder ved udgangen af hvert produktionsår

f) de produkter, der er blevet blandet med eller tilsat foder, der er tørret og/eller formalet på virksomheden, med angivelse af deres art, betegnelse, samlede kvælstofindhold i tørstoffet og iblandingsprocent i færdigvaren.

3. Forarbejdningsvirksomhederne fører særskilte lagerregnskaber for alle kategorier af tørret foder, jf. del IV i bilag I til forordning (EF) nr. 1234/2007.

4. Hvis en forarbejdningsvirksomhed også kunsttørre eller behandler andre produkter end foder, skal den føre særskilte lagerregnskaber for sådanne andre tørrings- eller forarbejdningsaktiviteter.

(*) EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.»

2) Artikel 14 affattes således:

»Artikel 14

Kontrakter

1. Hver kontrakt, jf. artikel 86, stk. 1, litra a) og c), i forordning (EF) nr. 1234/2007 skal indeholde følgende:

- a) den pris, der skal betales til producenten af grøntfoder eller i givet fald soltørret foder
- b) det areal, hvorfra afgrøden skal leveres til forarbejdningsvirksomheden
- c) leverings- og betalingsbetingelser
- d) de kontraherende parter navne og adresser
- e) datoen for kontraktens indgåelse
- f) produktionsåret
- g) den eller de plantearter, der skal forarbejdes, samt den forventede mængde

h) identifikation af den eller de landbrugsparceller, fra hvilke(n) høsten er bestemt til forarbejdning, med henvisning til enkeltansøgningen, hvori disse parceller er anmeldt i henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 796/2004, og hvis der er indgået en kontrakt eller udfærdiget en leveringsanmeldelse, før enkeltansøgningen er indgivet, et tilsagn om at anmelde disse parceller i enkeltansøgningen.

2. Hvis forarbejdningsvirksomheden gennemfører en lønkontrakt om forarbejdning, jf. artikel 86, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1234/2007, der er indgået med en uafhængig producent eller en eller flere af virksomhedens egne medlemmer, skal kontrakten endvidere indeholde oplysning om:

- a) den færdigvare, der skal leveres
- b) de omkostninger, producenten skal betale.«

3) I kapitel 5 indsættes følgende artikel 22a:

»Artikel 22a

Kontrolordninger

1. Medlemsstaterne skal indføre kontrolordninger for at efterprøve, om hver forarbejdningsvirksomhed har opfyldt følgende:

- a) betingelserne i artikel 1, 3 og 86 til 89 i forordning (EF) nr. 1234/2007 og artikel 12 og 14 i nærværende forordning
- b) at de af støtteansøgninger omfattede mængder svarer til de mængder tørret foder, der mindst opfylder minimumskvalitetsbetingelser, og som forlader forarbejdningsvirksomhederne.

2. Tørret foder vejes, når det forlader forarbejdningsvirksomheden, og prøver udtages.

3. Inden gennemførelsesbestemmelser til stk. 1 vedtages, meddeler medlemsstaterne sådanne bestemmelser til Kommissionen.«

4) Artikel 33, stk. 2, litra e), affattes således:

- »e) senest den 31. maj hvert år en opgørelse over energiforbruget til produktion af kunsttørret foder i henhold til bilag I, samt oplysninger om udviklingen i arealerne med bælgeplanter og andet grøntfoder, der forarbejdes som omhandlet i artikel 86, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007, i henhold til bilag II til nærværende forordning for det foregående produktionsår«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den anvendes fra den 1. april 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 2008.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 233/2008**af 14. marts 2008****om fastsættelse af importtold for korn, som er gældende fra 16. marts 2008**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (blød hvede af høj kvalitet), 1002, ex 1005, undtagen hybridmajs til udsæd, og ex 1007, undtagen hybridsorghum til udsæd, lig med interventionsprisen for sådanne produkter ved import forhøjet med 55 % minus cif-importprisen for den pågældende sending. Denne told kan dog ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er det fastsat, at med henblik på beregning af importtolden som omhandlet i nævnte artikels stk. 2 skal der regelmæssigt fastsættes repræsentative cif-importpriser for de pågældende produkter.

- (3) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96 er den pris, der skal anvendes ved beregning af importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (blød hvede af høj kvalitet), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 et 1007 00 90, den daglige repræsentative cif-importpris fastlagt efter metoden i den omhandlede forordnings artikel 4.

- (4) Importtolden bør fastsættes for perioden fra 16. marts 2008 og anvendes, indtil en ny fastsættelse træder i kraft.

- (5) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1/2008 af 20. december 2007 om midlertidig suspension af importtolden for visse kornarter for produktionsåret 2007/2008 ⁽³⁾ er anvendelsen af visse toldsatser, der er fastsat i nærværende forordning, suspenderet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra 16. marts 2008 er importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af elementerne i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. marts 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 735/2007 (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 6). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EF) nr. 1784/2003 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1816/2005 (EUT L 292 af 8.11.2005, s. 5).

⁽³⁾ EUT L 1 af 4.1.2008, s. 1.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 16. marts 2008

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00 (*)
	af middel kvalitet	0,00 (*)
	af lav kvalitet	0,00 (*)
1001 90 91	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00 (*)
1002 00 00	RUG	0,00 (*)
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	0,00
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽²⁾	0,00 (*)
1007 00 90	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00 (*)

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen, kan importøren i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

(*) I henhold til forordning (EF) nr.1/2008 er anvendelse af denne told suspenderet.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

29.2.2008-13.3.2008

1. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Blød hvede (*)	Majs	Hård hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet (**)	Hård hvede, lav kvalitet (***)	Byg
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	364,10	144,71	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	446,78	436,78	416,78	176,70
Præmie for Golfen	95,51	10,40	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes	—	—	—	—	—	—

(*) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf–Rotterdam 43,76 EUR/t

Fragt/omkostninger: The Great Lakes–Rotterdam 36,26 EUR/t

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER VEDTAGET AF EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET I HENHOLD TIL DEN FÆLLES BESLUTNINGSPROCEDURE

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE Nr. 234/2008/EF

af 11. marts 2008

om nedsættelse af et europæisk rådgivende statistisk udvalg og om ophævelse af Rådets afgørelse 91/116/EØF

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved udarbejdelsen og udformningen af Fællesskabets politik for statistisk information er det vigtigt at høre brugere og producenter af statistisk information såvel som respondenter.

(2) Det Europæiske Rådgivende Udvalg for Statistisk Information på det Økonomiske og Sociale Område, der blev nedsat ved Rådets afgørelse 91/116/EØF ⁽³⁾, bistår Rådet og Kommissionen med at koordinere de mål, der fastsættes inden for fællesskabspolitikken for statistisk information under hensyntagen til brugerbehov og de omkostninger, der bæres af leverandørerne og producenterne af information.

(3) Det Europæiske Rådgivende Udvalg for Statistisk Information på det Økonomiske og Sociale Område har bevist sit værd, men forandringer i Fællesskabet, især udvidelsen til 27 medlemsstater, kræver en række ændringer angående udvalgets rolle, mandat, sammensætning og procedurer. Af hensyn til klarheden bør dette udvalg erstattes med et nyt europæisk rådgivende statistisk udvalg (herefter benævnt »udvalget«).

(4) Udvalget bør bidrage til et snævert samarbejde under udformningen af programmet for at forbedre styringen af det europæiske statistiske system og for at forbedre fællesskabsstatistikernes kvalitet. Med henblik herpå bør udvalget bevare det nære samarbejde med Udvalget for det Statistiske Program, der blev nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom ⁽⁴⁾, og med Udvalget for Penge-, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik, der blev nedsat ved Rådets afgørelse 91/115/EØF ⁽⁵⁾.

(5) Behovet for at reducere antallet af medlemmer af hensyn til udvalgets effektivitet i et udvidet Fællesskab bør afvejes mod behovet for at repræsentere alle aktører inden for fællesskabsstatistikker som krævet af Rådet i dets konklusioner af 8. november 2005.

(6) For bedre at kunne vurdere og skabe ligevægt mellem de fordele og de omkostninger, der følger af Fællesskabets statistikkrav, og fordele og reducere den byrde, som Fællesskabets statistiklovgivning medfører, bør udvalget spille en større rolle i udarbejdelsen og gennemførelsen af Fællesskabets statistiske program.

(7) Udvalget bør fungere som et organ, hvorigennem statistikbrugeres, respondenter og statistikproducenteres råd vedrørende mål for Fællesskabets politik for statistisk information kanaliseres.

⁽¹⁾ EUT C 97 af 28.4.2007, s. 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 24.10.2007 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 14.2.2008.

⁽³⁾ EFT L 59 af 6.3.1991, s. 21. Ændret ved afgørelse 97/255/EF (EFT L 102 af 19.4.1997, s. 32).

⁽⁴⁾ EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

⁽⁵⁾ EFT L 59 af 6.3.1991, s. 19. Erstattet af afgørelse 2006/856/EF (EUT L 332 af 30.11.2006, s. 21).

(8) Afgørelse 91/116/EØF bør derfor ophæves —

ringsgrad og omkostninger i forbindelse med fællesskabsstatistikkerne i forhold til brugernes behov

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det Europæiske Rådgivende Statistiske Udvalg

1. Herved nedsættes Det Europæiske Rådgivende Statistiske Udvalg (i det følgende benævnt »udvalget«).

2. Udvalget bistår Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen med at sikre, at der ved koordineringen af de strategiske mål og prioriteringer i Fællesskabets politik for statistisk information tages højde for brugerbehov og de omkostninger, der bæres af leverandørerne og producenterne af information.

3. Bistanden omfatter alle statistiske områder, som er relevante for Fællesskabets politik for statistisk information.

Artikel 2

Opgaver

1. Kommissionen hører udvalget på et tidligt stadium i udarbejdelsen af Fællesskabets statistiske program. Udvalget afgiver især udtalelse om følgende:

- a) relevansen af Fællesskabets statistiske program for behovene i forbindelse med den europæiske integration og udvikling som udtrykt af fællesskabsinstitutionerne, de nationale og regionale myndigheder og de forskellige økonomiske og sociale grupper og videnskabelige kredse
- b) relevansen af Fællesskabets statistiske program for Fællesskabets aktiviteter under hensyntagen til den økonomiske, sociale og tekniske udvikling
- c) fordelingen hvad angår prioriteringer og ressourcer mellem forskellige områder af Fællesskabets statistiske program, Kommissionens årlige statistiske arbejdsprogram og mulighederne for at omprioritere statistiske arbejder
- d) tilstrækkeligheden af de nødvendige ressourcer til gennemførelse af Fællesskabets statistiske program, herunder de omkostninger, der afholdes direkte af både Fællesskabet og de nationale myndigheder og relevansen af omfang, detalje-

- e) de omkostninger, der er forbundet med informationsleverandørernes tilrådighedsstillelse af statistiske oplysninger og mulighederne for at aflaste respondenterne med særlig henvisning til små og mellemstore virksomheders byrder.

2. Udvalget henleder også Kommissionens opmærksomhed på de områder, hvor det kan være nødvendigt at udvikle nye statistiske aktiviteter, og rådgiver Kommissionen om, hvordan relevansen af fællesskabsstatistikkerne kan forbedres for brugerne under hensyntagen til omkostningerne for leverandørerne og producenterne af information.

Artikel 3

Forbindelserne med Fællesskabets institutioner og andre organer

1. Efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen afgiver udvalget udtalelse om spørgsmål vedrørende brugerbehov og de omkostninger, der afholdes af dataleverandører, ved udformningen af Fællesskabets politik for statistisk information, prioriteringer i Fællesskabets statistiske program, evaluering af eksisterende statistikker, datakvalitet og formidlingspolitik.

2. Når udvalget til udførelse af sine opgaver finder det nødvendigt, afgiver det udtalelser til og forelægger rapporter for Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen vedrørende brugerbehov og de omkostninger, der bæres af dataleverandører ved udarbejdelsen og formidlingen af fællesskabsstatistikker.

Kommissionen aflægger årligt rapport om, hvordan der er taget højde for udvalgets udtalelser.

3. Med henblik på udførelse af sine opgaver samarbejder udvalget med Udvalget for det Statistiske Program og Udvalget for Penge-, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik. Det informerer regelmæssigt disse to udvalg om sine udtalelser vedrørende de i artikel 2 fastlagte opgaver, og tilstiller dem de udtalelser og rapporter, der er omhandlet i stk. 1 og 2 i nærværende artikel.

4. Udvalget etablerer forbindelser med nationale statistikbrugerråd.

Artikel 4

Sammensætning og procedure for udnævnelse

1. Udvalget består af 24 medlemmer, som følger:
 - a) 12 medlemmer udnævnes af Kommissionen efter høring af Europa-Parlamentet og Rådet. De udfører deres hverv i uafhængighed. Med henblik på udnævnelse af disse 12 medlemmer tilstiller hver medlemsstat Kommissionen en liste med tre kandidater, som har anerkendte kvalifikationer inden for statistik. Kommissionen tilstræber, at der ved udvælgelsen af de 12 medlemmer sikres en ligelig repræsentation af brugere, respondenter og andre aktører inden for fællesskabsstatistikker (herunder også videnskabelige kredse, arbejdsmarkedets parter og civilsamfundet). De 12 medlemmer er personligt udnævnt.
 - b) 11 medlemmer udnævnes direkte af de institutioner og organer, de tilhører:
 - i) et medlem som repræsentant for Europa-Parlamentet
 - ii) et medlem som repræsentant for Rådet
 - iii) et medlem som repræsentant for Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg
 - iv) et medlem som repræsentant for Regionsudvalget
 - v) et medlem som repræsentant for Den Europæiske Centralbank
 - vi) to medlemmer som repræsentanter for Udvalget for det Statistiske Program
 - vii) et medlem som repræsentant for sammenslutningen af europæiske virksomheder (BusinessEurope)
 - viii) et medlem som repræsentant for Den Europæiske Faglige Samarbejdsorganisation
 - ix) et medlem som repræsentant for Den Europæiske Organisation for Håndværk og Små og Mellemstore Virksomheder, og
 - x) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.
- c) Generaldirektøren for Eurostat er født medlem af udvalget uden stemmeret.

2. Listen over udvalgsmedlemmerne offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.

Artikel 5

Mandatets varighed

1. Udvalgets medlemmer udnævnes for en periode på fem år, som kan fornys én gang. Ved mandatets udløb fortsætter medlemmerne med at udføre deres opgaver, indtil der er udnævnt en efterfølger, eller deres mandat bliver fornyet.
2. Hvis et medlem fratræder før mandatperiodens udløb, erstattes medlemmet for den resterende del af perioden af et nyt medlem, der udnævnes i henhold til artikel 4.

Artikel 6

Struktur og virkemåde

1. Udvalget vælger sin formand blandt de medlemmer, som er udnævnt af Kommissionen. Formanden vælges for en periode på fem år og kan genvælges én gang.
2. Formanden indkalder udvalget mindst en gang om året, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af medlemmerne.
3. Med henblik på udarbejdelse af udtalelser om meget komplekse statistiske emner kan udvalget efter aftale med Kommissionen nedsætte midlertidige arbejdsgrupper, der har et medlem af udvalget som formand. Arbejdsgrupperne sammensættes af eksperter, der udvælges på en sådan måde, at der er en passende balance mellem faglig baggrund og geografisk fordeling. Formændene for disse arbejdsgrupper forelægger på et møde i udvalget resultaterne af deres arbejde i form af en rapport.
4. Med henblik på gennemførelse af udvalgets opgaver kan det få udført undersøgelser og afholde seminarer.
5. Repræsentanter for berørte tjenestegrene i Kommissionen kan deltage som observatører i udvalgets og arbejdsgruppernes møder.

Formanden kan give andre observatører tilladelse til at overvære møder i udvalget.
6. Kommissionen varetager sekretariatsopgaverne for udvalget og arbejdsgrupperne.
7. Udgifterne til udvalget indgår i Kommissionens budgetoverslag.

*Artikel 7***Beslutningsprocedurer**

De detaljerede beslutningsprocedurer for udvalget fastlægges i udvalgets forretningsorden.

*Artikel 8***Fortrolighed**

Uanset traktatens artikel 287 kan udvalgets medlemmer ikke videregive oplysninger, de har fået adgang til gennem deres arbejde i udvalget eller i en arbejdsgruppe, hvis Kommissionen underretter dem om, at sådanne oplysninger er af begrundet fortrolig karakter, eller at behandlingen af en anmodning om en udtalelse eller af et rejst spørgsmål ville føre til videregivelse af sådanne fortrolige oplysninger.

*Artikel 9***Forretningsorden**

Udvalget fastsætter sin forretningsorden efter at have hørt Kommissionen. Forretningsordenen sendes til Europa-Parlamentet og Rådet til orientering.

*Artikel 10***Ophævelse**

Afgørelse 91/116/EØF ophæves.

*Artikel 11***Ikrafttrædelse**

Denne afgørelse træder i kraft den 15. juni 2008.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2008.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

J. LENARČIČ

Formand

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE Nr. 235/2008/EF
af 11. marts 2008
om nedsættelse af Det Rådgivende Organ for Statistisk Styring på Europæisk Plan
(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske
Fællesskab, særlig artikel 285,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Behovet for at fastlægge standarder for uafhængighed, integritet og ansvarlighed på europæisk plan for medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheder foranledigede Udvalget for det Statistiske Program, nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom ⁽²⁾, til på sit møde den 24. februar 2005 enstemmigt at godkende adfærdskodeksen for europæiske statistikker (i det følgende benævnt »adfærdskodeksen«) som fremlagt i Kommissionens henstilling af 25. maj 2005 om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed.

(2) Formålet med adfærdskodeksen er dels at øge tilliden til statistikmyndighederne ved at foreslå visse institutionelle og organisatoriske foranstaltninger, dels at forbedre kvaliteten af de statistikker, de udarbejder.

(3) Kommissionen erkendte i sin meddelelse af 25. maj 2005 til Europa-Parlamentet og Rådet om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed behovet for et eksternt rådgivende organ, der kunne få til opgave at føre tilsyn med,

hvordan adfærdskodeksen anvendes i det europæiske statistiske system som helhed. Kommissionen anførte i sin henstilling af 25. maj 2005, at den havde til hensigt at fremsætte forslag om nedsættelse af et sådant eksternt rådgivende organ.

(4) Rådet fremførte i sine konklusioner af 8. november 2005, at et nyt rådgivende organ på højt plan ville styrke Kommissionens (Eurostats) og — i forbindelse med peer-review-evalueringen af gennemførelsen af adfærdskodeksen — også det europæiske statistiske systems uafhængighed, integritet og ansvarlighed. Rådet anførte, at organet burde være en lille gruppe uafhængige personer, der er udnævnt på grundlag af deres kompetence.

(5) Medlemmerne af dette organ bør supplere hinanden med hensyn til færdigheder og erfaringer, og f.eks. inddrage personer fra den akademiske verden og personer med national og/eller international erhvervs erfaring på det statistiske område.

(6) Organet bør foretage en vurdering for Kommissionen (Eurostat) af gennemførelsen af adfærdskodeksen svarende til de nationale statistiske kontors peer-review.

(7) En dialog med Udvalget for det Statistiske Program og med Det Europæiske Rådgivende Statistiske Udvalg nedsat ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 234/2008/EF ⁽³⁾ om adfærdskodeksen for Europæiske Statistikker og også med medlemsstaternes interessentorganer bør fremmes, når det er hensigtsmæssigt.

(8) Der bør derfor oprettes et rådgivende organ, og dets opgaver og struktur bør defineres, jf. dog artikel 5 i protokollen om statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank —

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 24.10.2007 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 14.2.2008.

⁽²⁾ EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

⁽³⁾ Se side 13 i denne EUT.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Rådgivende organ

Det Rådgivende Organ for Statistisk Styring på Europæisk Plan (i det følgende benævnt »organet») nedsættes hermed. Formålet med organet er at give et uafhængigt overblik over det europæiske statistiske system for så vidt angår gennemførelsen af adfærdskodeksen for europæiske statistikker (i det følgende benævnt »adfærdskodeksen»).

Artikel 2

Opgaver

1. Organet har til opgave:

- a) at udarbejde en årlig rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af adfærdskodeksen, for så vidt den vedrører Kommissionen (Eurostat), og at fremsende denne rapport til Kommissionen, inden forelæggelse for Europa-Parlamentet og Rådet
- b) i denne rapport at inddrage en evaluering af gennemførelsen af adfærdskodeksen i det europæiske statistiske system som helhed
- c) at rådgive Kommissionen om, hvilke foranstaltninger der kan lette gennemførelsen af adfærdskodeksen, for så vidt den vedrører Kommissionen (Eurostat) og det europæiske statistiske system som helhed
- d) at rådgive Kommissionen (Eurostat) om, hvordan adfærdskodeksen videreformidles til brugere og dataleverandører
- e) at rådgive Kommissionen (Eurostat) og Udvalget for det Statistiske Program om ajourføringen af adfærdskodeksen.

2. Organet kan rådgive Kommissionen og afgiver svar til Kommissionen i spørgsmål vedrørende brugernes tillid til de europæiske statistikker i overensstemmelse med de opgaver, der er fastlagt i stk. 1.

Artikel 3

Organets medlemmer

1. Organet består af syv medlemmer, inklusive formanden. Organets medlemmer udøver deres hverv i uafhængighed. Kommissionen (Eurostat) er repræsenteret ved en observatør.

2. Medlemmerne af organet vælges blandt eksperter med særlig kompetence inden for statistik, er personligt udnævnt og udvælges på en sådan måde, at de supplerer hinanden med hensyn til færdigheder og erfaringer.

3. Efter høring af Kommissionen vælger Rådet organets formand, og Europa-Parlamentet godkender den pågældendes udnævnelse.

Formanden må ikke være ansat i en medlemsstats statistiske kontor eller i Kommissionen eller have beklædt en sådan stilling inden for de seneste to år.

Efter høring af Kommissionen udpeger Europa-Parlamentet og Rådet hver tre medlemmer af organet.

4. Mandatperioden for formanden og medlemmerne af organet er på tre år og kan fornys én gang.

5. Hvis et medlem udtræder, før medlemmets mandatperiode udløber, erstattes den pågældende af et nyt medlem, der udnævnes efter bestemmelserne i denne artikel, og som sidder i en fuld periode.

Artikel 4

Arbejdet i organet

1. Organet fastsætter selv sin forretningsorden, der offentliggøres.

2. Organets årsrapport, jf. artikel 2, stk. 1, litra a), offentliggøres efter forelæggelse for Europa-Parlamentet og Rådet. Organet kan desuden beslutte at offentliggøre konklusioner, delkonklusioner og arbejdsdokumenter under forudsætning af, at de på forhånd er blevet fremsendt til Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen (Eurostat) eller eventuelle andre berørte organer, og disse har haft mulighed for at reagere.

3. Uanset traktatens artikel 287 kan organets medlemmer ikke videregive oplysninger, de har fået adgang til gennem deres arbejde i organet, hvis Kommissionen oplyser dem om, at sådanne oplysninger er af begrundet fortrolig karakter, eller at behandlingen af en anmodning om en udtalelse eller af et rejst spørgsmål ville føre til videregivelse af sådanne fortrolige oplysninger.

4. Organet bistås af et sekretariat, som stilles til rådighed af Kommissionen, men som skal være uafhængigt af denne. Organets sekretær udpeges af Kommissionen efter høring af organet. Sekretæren handler efter organets anvisninger.

5. Udgifterne til organet indgår i Kommissionens budgetoverslag.

Artikel 5

Organets rolle og effektivitet tages op til vurdering tre år efter dets nedsættelse.

Artikel 6

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2008.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

J. LENARČIČ

Formand

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 18. februar 2008

om indgåelse af protokoller om ændring af aftalerne om visse aspekter af lufttrafik mellem Det Europæiske Fællesskab og henholdsvis Georgiens regering, Den Libanesiske Republik, Republikken Maldiverne, Republikken Moldova, Republikken Singapores regering og Den Østlige Republik Uruguay for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

(2008/224/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til tiltrædelsesakten af 2005, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Republikken Bulgarien og Rumænien underskrev begge en bilateral aftale om lufttrafik med Georgien henholdsvis den 19. januar 1995 og den 26. marts 1996.

(2) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering om visse aspekter af lufttrafik ⁽²⁾ blev undertegnet i Bruxelles den 3. maj 2006.

(3) Republikken Bulgarien og Rumænien underskrev begge en bilateral aftale om lufttrafik med Den Libanesiske Republik henholdsvis den 17. februar 1967 og den 25. februar 1967.

(4) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Libanesiske Republik om visse aspekter af lufttrafik ⁽³⁾ blev undertegnet i Beirut den 7. juli 2006.

(5) Republikken Bulgarien underskrev en bilateral aftale om lufttrafik med Republikken Maldiverne i Male den 13. august 2006.

(6) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik ⁽⁴⁾ blev undertegnet i Bruxelles den 21. september 2006.

(7) Republikken Bulgarien og Rumænien underskrev begge en bilateral aftale om lufttrafik med Republikken Moldova henholdsvis den 17. april 1996 og den 28. juni 1993.

(8) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik ⁽⁵⁾ blev undertegnet i Bruxelles den 11. april 2006.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 11.12.2007 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EUT L 134 af 20.5.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 215 af 5.8.2006, s. 17.

⁽⁴⁾ EUT L 286 af 17.10.2006, s. 20.

⁽⁵⁾ EUT L 126 af 13.5.2006, s. 24.

(9) Republikken Bulgarien og Rumænien underskrev begge en bilateral aftale om lufttrafik med Republikken Singapore henholdsvis den 28. november 1969 og den 11. januar 1978.

(10) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik ⁽¹⁾ blev undertegnet i Luxembourg den 9. juni 2006.

(11) Rumænien underskrev en bilateral aftale om lufttrafik med Den Østlige Republik Uruguay i Bukarest den 31. maj 1996.

(12) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik ⁽²⁾ blev undertegnet i Montevideo den 3. november 2006.

(13) Tiltrædelsestraktaten af 2005 blev undertegnet i Luxembourg den 25. april 2005 og trådte i kraft den 1. januar 2007.

(14) Der er behov for en protokol om ændring af bilag I og II til hver af de ovennævnte aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og de respektive stater for at tage højde for de to nye medlemsstaters tiltrædelse.

(15) Forhandlingerne bygger på det forhandlingsmandat, som Rådet udstedte til Kommissionen den 5. juni 2003.

(16) Protokollerne bør som følge heraf indgås på vegne af Fællesskabet —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende protokoller godkendes herved på Fællesskabets vegne:

— protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering om visse aspekter af lufttrafik

— protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Libanesiske Republik om visse aspekter af lufttrafik

— protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik

— protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik

— protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik

— protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik.

Teksten til protokollerne er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet foranstalter på vegne af Fællesskabet den notifikation, der er omhandlet i artikel 3 i hver af protokollerne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

På Rådets vegne

D. RUPEL

Formand

⁽¹⁾ EUT L 243 af 6.9.2006, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 330 af 28.11.2006, s. 19.

PROTOKOL

om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering om visse aspekter af lufttrafik

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

på den ene side, og

GEORGIENS REGERING,

på den anden side,

i det følgende benævnt »parterne«,

UNDER HENVISNING TIL aftalerne mellem Republikken Bulgarien og Rumænien og Georgien, undertegnet henholdsvis i Sofia den 19. januar 1995 og i Tbilisi den 26. marts 1996,

UNDER HENVISNING TIL aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering om visse aspekter af lufttrafik, undertegnet i Bruxelles den 3. maj 2006 (i det følgende benævnt »den horisontale aftale«),

UNDER HENVISNING TIL Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union og dermed af Fællesskabet den 1. januar 2007 —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag I, litra a), efter de led, der vedrører henholdsvis Østrig og Nederlandene:

»— aftale mellem Republikken Bulgariens regering og Republikken Georgiens regering om lufttrafik, udfærdiget i Sofia den 19. januar 1995, (i det følgende i bilag II benævnt »aftalen Georgien-Bulgarien«)

»— aftale mellem Rumæniens regering og Georgiens regering om lufttrafik, udfærdiget i Tbilisi den 26. marts 1996, (i det følgende i bilag II benævnt »aftalen Georgien-Rumænien«)

»— Artikel 3, stk. 5, i aftalen Georgien-Bulgarien«

»— Artikel 3 i aftalen Georgien-Rumænien«

b) under litra b) Afvisning, tilbagekaldelse, suspension eller begrænsning af godkendelser og tilladelser:

»— Artikel 4, stk. 1, litra a), i aftalen Georgien-Bulgarien«

»— Artikel 4, stk. 1, litra a), i aftalen Georgien-Rumænien«

Artikel 2

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag II efter de led, der vedrører henholdsvis »aftalen Georgien-Belgien« og »aftalen Georgien-Polen«:

a) under litra a) En medlemsstats udpegning af luftfartsselskaber:

c) under litra d) Beskatning af flybrændstof:

»— Artikel 5 i aftalen Georgien-Bulgarien«

»— Artikel 9 i aftalen Georgien-Rumænien«

d) under litra e) Takster for transport inden for Det Europæiske Fællesskab:

durer, som er en forudsætning for, at den kan træde i kraft.

»— Artikel 6 i aftalen Georgien-Bulgarien«

»— Artikel 8 i aftalen Georgien-Rumænien«.

Artikel 3

Denne protokol træder i kraft, når parterne har udvekslet skriftlige noter om, at de har afsluttet de interne proce-

Artikel 4

Denne protokol udfærdiges på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og georgisk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

PROTOKOL

om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Libanesiske Republik om visse aspekter af lufttrafik

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

på den ene side, og

DEN LIBANESISKE REPUBLIK,

på den anden side,

i det følgende benævnt »parterne«,

UNDER HENVISNING TIL aftalerne mellem Republikken Bulgarien og Rumænien og Den Libanesiske Republik, undertegnet henholdsvis i Beirut den 17. februar 1967 og i Beirut den 25. februar 1967,

UNDER HENVISNING TIL aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Libanesiske Republik om visse aspekter af lufttrafik, undertegnet i Beirut den 7. juli 2006 (i det følgende benævnt »den horisontale aftale«),

UNDER HENVISNING TIL Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union og dermed af Fællesskabet den 1. januar 2007 —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag I, litra a), efter de led, der vedrører henholdsvis Belgien og Polen:

»— Aftale mellem Republikken Bulgariens regering og Den Libanesiske Republiks regering om lufttrafik, udfærdiget i Beirut den 17. februar 1967, (i det følgende benævnt »aftalen Libanon-Bulgarien«)

»— Aftale mellem Den Socialistiske Republik Rumæniens regering og Den Libanesiske Republiks regering om lufttrafik, udfærdiget i Beirut den 25. februar 1967, (i det følgende benævnt »aftalen Libanon-Rumænien«)

Artikel 2

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag II efter de led, der vedrører henholdsvis »aftalen Libanon-Belgien« og »aftalen Libanon-Polen«:

a) under litra a) Medlemsstaters udpegning af luftfartsselskaber:

»— Artikel 3 i aftalen Libanon-Bulgarien«

»— Artikel 3 i aftalen Libanon-Rumænien«

b) under litra b) Afvisning, tilbagekaldelse, suspension og begrænsning af godkendelser og tilladelser:

»— Artikel 3 i aftalen Libanon-Bulgarien«

»— Artikel 3 i aftalen Libanon-Rumænien«

c) under litra d) Beskatning af flybrændstof:

»— Artikel 6 i aftalen Libanon-Bulgarien«

»— Artikel 8 i aftalen Libanon-Rumænien«

- d) under litra e) Transporttakster for strækninger inden for Det Europæiske Fællesskab:

Artikel 3

Denne protokol træder i kraft, når parterne har udvekslet skriftlige noter om, at de har afsluttet de interne procedurer, som er en forudsætning for, at den kan træde i kraft.

»— Artikel 10 i aftalen Libanon-Bulgarien«

Artikel 4

Denne protokol udfærdiges på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og arabisk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

»— Artikel 9 i aftalen Libanon-Rumænien«.

PROTOKOL**om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik**

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

på den ene side, og

REPUBLIKKEN MALDIVERNE,

på den anden side,

i det følgende benævnt »parterne«,

UNDER HENVISNING TIL aftalen mellem Republikken Bulgarien og Republikken Maldiverne, undertegnet i Male den 13. august 1996,

UNDER HENVISNING TIL aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik, undertegnet i Bruxelles den 21. september 2006 (i det følgende benævnt »den horisontale aftale«),

UNDER HENVISNING TIL Republikken Bulgariens tiltrædelse af Den Europæiske Union og dermed af Fællesskabet den 1. januar 2007 —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Det følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag I, litra a), efter det led, der vedrører Østrig:

»— Aftale mellem Republikken Bulgariens regering og Republikken Maldivernes regering om lufttrafik, udfærdiget i Male den 13. august 2006 (i det følgende benævnt »aftalen Maldiverne-Bulgarien«) i bilag II«.

Artikel 2

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag II efter det led, der vedrører »aftalen Maldiverne-Østrig«:

a) under litra a) Medlemsstaters udpegning af luftfartsselskaber:

»— Artikel 3, stk. 1, i aftalen Maldiverne-Bulgarien«

b) under litra b) Afvisning, tilbagekaldelse, suspendering eller begrænsning af godkendelser eller tilladelser:

»— Artikel 4, stk. 1, litra a), i aftalen Maldiverne-Bulgarien«

c) under litra d) Beskatning af flybrændstof:

»— Artikel 7 i aftalen Maldiverne-Bulgarien«

d) under litra e) Transporttakster for strækninger inden for Det Europæiske Fællesskab:

»— Artikel 9 i aftalen Maldiverne-Bulgarien«.

Artikel 3

Denne protokol træder i kraft, når parterne har udvekslet skriftlige noter om, at de har afsluttet de interne procedurer, som er en forudsætning for, at den kan træde i kraft.

Artikel 4

Denne protokol udfærdiges på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og maldivisk dhivehi, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

PROTOKOL

om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

på den ene side, og

REPUBLIKKEN MOLDOVA,

på den anden side,

i det følgende benævnt »parterne«,

UNDER HENVISNING TIL aftalerne mellem Republikken Bulgarien og Rumænien og Republikken Moldova, undertegnet henholdsvis i Sofia den 17. april 1996 og i Chisinau den 28. juni 1993,

UNDER HENVISNING TIL aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik, undertegnet i Bruxelles den 11. april 2006 (i det følgende benævnt »den horisontale aftale«),

UNDER HENVISNING TIL Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union og dermed af Fællesskabet den 1. januar 2007 —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag I, litra a), efter det led, der vedrører henholdsvis Østrig og Polen:

»— Aftale mellem Republikken Bulgariens regering og Republikken Moldovas regering om lufttrafik mellem og ud over deres territorier, undertegnet i Sofia den 17. april 1996 (i det følgende benævnt »aftalen Moldova-Bulgarien«).

»— Aftale mellem Rumæniens regering og Republikken Moldovas regering om lufttrafik, undertegnet i Chisinau den 28. juni 1993, som ændret ved tillægsprotokollen undertegnet i Bukarest den 31. januar 2003, senest ændret ved udveksling af noter af henholdsvis 5. maj 2004 og 12. maj 2004 (i det følgende benævnt »aftalen Moldova-Rumænien«).

Artikel 2

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag II efter de led, der vedrører henholdsvis »aftalen Moldova-Østrig« og »aftalen Moldova-Polen«:

a) under litra a) En medlemsstats udpegning af luftfartsselskaber:

»— Artikel 3, stk. 5, i aftalen Moldova-Bulgarien«

»— Artikel 3 i aftalen Moldova-Rumænien«

b) under litra b) Afvisning, tilbagekaldelse, suspension og begrænsning af godkendelser og tilladelser:

»— Artikel 4, stk. 1, litra a), i aftalen Moldova-Bulgarien«

»— Artikel 4, stk. 1, litra a), i aftalen Moldova-Rumænien«

c) under litra d) Beskatning af flybrændstof:

»— Artikel 7 i aftalen Moldova-Bulgarien«

»— Artikel 9 i aftalen Moldova-Rumænien«

d) under litra e) Takster for transport inden for Det Europæiske Fællesskab:

»— Artikel 9 i aftalen Moldova-Bulgarien«

»— Artikel 8 i aftalen Moldova-Rumænien«.

Artikel 3

Denne protokol træder i kraft, når parterne har udvekslet skriftlige noter om, at de har afsluttet de interne procedurer, som er en forudsætning for, at den kan træde i kraft.

Artikel 4

Denne protokol udfærdiges på parternes officielle sprog, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

PROTOKOL**om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik**

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

på den ene side, og

REPUBLIKKEN SINGAPORES REGERING,

på den anden side,

i det følgende benævnt »parterne«,

UNDER HENVISNING TIL aftalerne mellem Republikken Bulgarien og Rumænien og Republikken Singapores regering, undertegnet henholdsvis i Singapore den 28. november 1969 og i Singapore den 11. januar 1978,

UNDER HENVISNING TIL aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik, undertegnet i Luxembourg den 9. juni 2006 (i det følgende benævnt »den horisontale aftale«),

UNDER HENVISNING TIL Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union og dermed af Fællesskabet den 1. januar 2007 —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag I, litra a), efter de led, der vedrører henholdsvis Belgien og Portugal:

»— Aftale mellem Republikken Singapores regering og Folkerepublikken Bulgariens regering om lufttrafik mellem og ud over deres territorier, udfærdiget i Singapore den 28. november 1969 (i det følgende benævnt »aftalen Singapore-Bulgarien«)

»— Aftale mellem Den Socialistiske Republik Rumæniens regering og Republikken Singapores regering om lufttrafik, udfærdiget i Singapore den 11. januar 1978 (i det følgende benævnt »aftalen Singapore-Rumænien«).

Artikel 2

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag II efter de led, der vedrører henholdsvis »aftalen Singapore-Belgien« og »aftalen Singapore-Portugal«:

a) under litra a) Medlemsstaters udpegning af luftfartsselskaber:

»— Artikel 3 i aftalen Singapore-Bulgarien«

»— Artikel 3 i aftalen Singapore-Rumænien«

b) under litra b) Afvisning, tilbagekaldelse, suspension og begrænsning af godkendelser og tilladelser:

»— Artikel 3 i aftalen Singapore-Bulgarien«

»— Artikel 3 i aftalen Singapore-Rumænien«

- c) under litra d) Transporttakster for strækninger inden for Det Europæiske Fællesskab:

Artikel 3

Denne protokol træder i kraft, når parterne har udvekslet skriftlige noter om, at de har afsluttet de interne procedurer, som er en forudsætning for, at den kan træde i kraft.

»— Artikel 8 i aftalen Singapore-Bulgarien«

Artikel 4

Denne protokol udfærdiges på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk. I tilfælde af uenighed går den engelske tekst forud for de andre sprogudgaver.

»— Artikel 9 i aftalen Singapore-Rumænien«.

PROTOKOL

om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

på den ene side, og

DEN ØSTLIGE REPUBLIK URUGUAY,

på den anden side,

i det følgende benævnt »parterne«,

UNDER HENVISNING TIL aftalen mellem Rumænien og Den Østlige Republik Uruguay, undertegnet i Bukarest den 31. maj 1996,

UNDER HENVISNING TIL aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik, undertegnet i Montevideo den 3. november 2006 (i det følgende benævnt »den horisontale aftale«),

UNDER HENVISNING TIL Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union og dermed af Fællesskabet den 1. januar 2007 —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Det følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag I, litra a), efter det led, der vedrører Portugal:

»— Aftale mellem Rumæniens regering og Den Østlige Republik Uruguays regering om lufttrafik, udfærdiget i Bukarest den 31. maj 1996, (i det følgende benævnt »aftalen Uruguay-Rumænien«) i bilag II«.

Artikel 2

De følgende led indsættes i den horisontale aftales bilag II efter de led, der vedrører »aftalen Uruguay-Portugal«:

a) under litra a) Udpegning:

»— Artikel 3 i aftalen Uruguay-Rumænien«

b) under litra b) Afvisning, tilbagekaldelse, suspendering og begrænsning af godkendelser og tilladelser:

»— Artikel 4, stk. 1, i aftalen Uruguay-Rumænien«

c) under litra d) Beskatning af flybrændstof:

»— Artikel 9 i aftalen Uruguay-Rumænien«

d) under litra e) Transporttakster for strækninger inden for Det Europæiske Fællesskab:

»— Artikel 8 i aftalen Uruguay-Rumænien«.

Artikel 3

Denne protokol træder i kraft, når parterne har udvekslet skriftlige noter om, at de har afsluttet de interne procedurer, som er en forudsætning for, at den kan træde i kraft.

Artikel 4

Denne protokol udfærdiges på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk. I tilfælde af uoverensstemmelse går den spanske tekst forud for de andre sprogudgaver.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. marts 2008

om ændring af beslutning 2006/805/EF for så vidt angår dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i Tyskland

(meddelt under nummer K(2008) 956)

(EØS-relevant tekst)

(2008/225/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning 2006/805/EF af 24. november 2006 om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i visse medlemsstater ⁽³⁾ blev vedtaget som reaktion på udbrud af klassisk svinepest i visse medlemsstater. Ved nævnte beslutning fastsættes der visse sygdomsbekæmpelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i de pågældende medlemsstater.
- (2) Tyskland har meddelt Kommissionen, at sygdomssituationen i visse områder i delstaten Nordrhein-Westfalen er tydeligt forbedret. De i beslutning 2006/805/EF fastsatte foranstaltninger bør derfor ikke længere omfatte disse områder.

(3) Af hensyn til EF-lovgivningens gennemsigtighed bør listen over berørte medlemsstater eller regioner deraf som opført i bilaget til beslutning 2006/805/EF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

(4) Beslutning 2006/805/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 2006/805/EF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/41/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 33). Berigtiget i EUT L 195 af 2.6.2004, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 329 af 25.11.2006, s. 67. Senest ændret ved beslutning 2007/862/EF (EUT L 337 af 21.12.2007, s. 119).

BILAG

»BILAG

DEL I

1. Tyskland

A. Rheinland-Pfalz

- a) i Kreis Ahrweiler: Gemeinde Adenau og Altenahr
- b) i Landkreis Vulkaneifel: Gemeinde Obere Kyll og Hillesheim, i Gemeinde Daun Ortschaft Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler og Kirchweiler, i Gemeinde Kelberg Ortschaft Beinhausen, Bereborn, Boddenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath og Welcherath, i Gemeinde Gerolstein Ortschaft Berlingen, Duppach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm og Rockeskyll samt byen Gerolstein
- c) i Eifelkreis Bitburg-Prüm: i Gemeinde Prüm Ortschaft Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim og Weinsheim.

B. Nordrhein-Westfalen

- a) i Kreis Euskirchen: byerne Bad Münstereifel, Mechernich, Schleiden, i byen Euskirchen Ortschaft Billig, Euenheim, Euskirchen (centrum), Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim, Wißkirchen samt Gemeinde Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall og Nettersheim
- b) i Rhein-Sieg-Kreis: i byen Meckenheim Ortschaft Ersdorf og Altendorf, i byen Rheinbach Ortschaft Oberdrees, Niederdrees, Wormersdorf, Todenfeld, Hilberath, Merzbach, Irlenbusch, Queckenberg, Kleinschlehbach, Großschlehbach, Loch, Berscheidt, Eichen og Kurtenberg, i Gemeinde Swisttal Ortschaft Miel og Odendorf.

2. Frankrig

Området henhørende under departementerne Bas-Rhin og Moselle vest for Rhinen og Rhinen-Marne-kanalen, nord for motorvej A4, øst for floden Sarre og syd for grænsen til Tyskland samt kommunerne Holtzheim, Lingolsheim og Eckbolsheim.

DEL II

1. Ungarn

Området henhørende under amtet Nógrád og området henhørende under amtet Pest beliggende nord og øst for Donau, syd for grænsen til Slovakiet, vest for grænsen til amtet Nógrád og nord for motorvej E71.

2. Slovakiet

Området henhørende under veterinær- og fødevareadministration Žiar nad Hronom (distrikterne Žiar nad Hronom, Žarnovica og Banská Štiavnica), Zvolen (distrikterne Zvolen, Krupina og Detva), Lučenec (distrikterne Lučenec og Poltár), Veľký Krtíš (distriktet Veľký Krtíš), Komárno (området beliggende øst for motorvej 64, nord for grænsen til Ungarn og vest for distriktet Nové Zámky), Nové Zámky (området beliggende øst for distriktet Komárno og øst for motorvej 64, syd for motorvej 75 og nord for grænsen til Ungarn) og Levice (området beliggende øst for distriktet Nové Zámky og øst for motorvej 66 (E77), syd for motorvej 75, nord for grænsen til Ungarn og vest for distriktet Veľký Krtíš).

DEL III

1. Bulgarien

Hele Bulgariens område.»

III

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union)

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

AFGØRELSE EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2008 TRUFFET AF DEN UDENRIGS- OG
SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ

den 5. marts 2008

om udnævnelse af missionschefen for Den Europæiske Unions mission til støtte for en reform af
sikkerhedssektoren i Republikken Guinea-Bissau, EU SSR Guinea-Bissau

(2008/226/FUSP)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union,
særlig artikel 25, stk. 3,

under henvisning til Rådets fælles aktion 2008/112/FUSP af
12. februar 2008 om Den Europæiske Unions mission til
støtte for en reform af sikkerhedssektoren i Republikken
Guinea-Bissau, EU SSR Guinea-Bissau ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk.
1, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 8, stk. 1, i fælles aktion
2008/112/FUSP bemyndiges Den Udenrigs- og Sikker-
hedspolitiske Komité i overensstemmelse med traktatens
artikel 25 til at træffe de relevante afgørelser med henblik
på at udøve den politiske kontrol med og den strategiske
styring af EU SSR Guinea-Bissau, herunder afgørelsen om
at udnævne en missionschef.
- (2) Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har fore-
slået, at Juan Esteban Verástegui udnævnes til chef for EU
SSR Guinea-Bissau —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Juan Esteban Verástegui udnævnes til missionschef for Den
Europæiske Unions mission til støtte for en reform af sikker-
hedssektoren i Republikken Guinea-Bissau, EU SSR Guinea-
Bissau.

Artikel 2

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Den anvendes, indtil Rådets fælles aktion 2008/112/FUSP
udløber.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 2008.

På vegne af Den Udenrigs- og
Sikkerhedspolitiske Komité

M. IPAVIC
Formand

⁽¹⁾ EUT L 40 af 14.2.2008, s. 11.